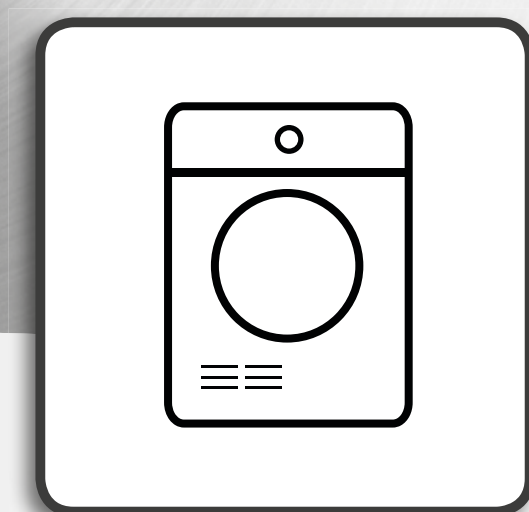




Egészségvédelmi és biztonsági, használati és kezelési,
valamint **üzembe helyezési** útmutató



www.whirlpool.eu/register



MAGYAR	3
---------------------	----------

MAGYAR EGÉSZSÉGVÉDELMI ÉS BIZTONSÁGI, HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI, valamint ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ



KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA.

Ahhoz, hogy teljesebb támogatásban részesüljön,
kérjük, regisztrálja készülékét: www.whirlpool.eu/register

Tartalomjegyzék

Egészségvédelmi és biztonsági útmutató

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	5
OLVASSA EL ÉS TARTSA BE	5
KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK	8
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	9

Használati és kezelési útmutató

TERMÉKLEÍRÁS	10
KÉSZÜLÉK	10
KEZELŐPANEL	10
AJTÓ	11
DOBVILÁGÍTÁS (ha van)	11
TARTOZÉKOK A CSOMAGBAN	11
A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA	12
AZ ELSŐ HASZNÁLAT	12
MINDENNAPI HASZNÁLAT	13
PROGRAMOK	15
OPCIÓK	19
FUNKCIÓK	20
KIJELZŐK	22
ENERGIATAKARÉKOSSÁG	23

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	24
A VÍZTARTÁLY KIÜRÍTÉSE	24
AZ AJTÓNÁL LEVŐ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA	25
AZ ALSÓ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA.....	26
A SZÁRÍTÓGÉP KÜLSŐ BURKOLATÁNAK TISZTÍTÁSA	28
AZ AJTÓKITÁMASZTÓ MEGFORDÍTÁSA.....	29
HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ ÉS VEVŐSZOLGÁLAT	34
HIBAJELZÉSEK ÉS ÜZENETEK	36
SZÁLLÍTÁS ÉS MOZGATÁS	38
VEVŐSZOLGÁLAT	39
Üzembe helyezési útmutató	40

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL ÉS TARTSA BE

A szárítógép használata előtt gondosan olvassa el az Egészségvédelmi és biztonsági, valamint a Használati és kezelési útmutatót. Tartsa kéznél az útmutatót a későbbi felhasználás érdekében.

AZ ÖN ÉS MÁSOK BIZTONSÁGA RENDKÍVÜL FONTOS.

A kézikönyv és a szárítógép fontos biztonsági figyelmeztetéseket tartalmaz - ezeket minden alkalommal olvassa el és tartsa be.



Ez a szimbólum biztonsági figyelmeztetést jelöl. Olyan lehetséges veszélyekre figyelmeztet, amelyek testi sérülést vagy halált okozhatnak. A biztonsági üzenetek előtt a biztonsági figyelmeztetés szimbólum vagy a **VESZÉLY** vagy **VIGYÁZAT** szó látható. E szavak jelentése:

VESZÉLY

Olyan veszélyes helyzetet jelez, amely súlyos sérülést okoz, ha nem kerül el.

VIGYÁZAT

Olyan veszélyes helyzetet jelez,

amely súlyos sérülést okozhat, ha nem kerül el.

Minden biztonsági figyelmeztetésben ismertetjük a szóban forgó lehetséges kockázatot, és jelezzük, hogyan csökkenthető a szárítógép helytelen használatából eredő sérülés, kár vagy áramütés veszélye. Szigorúan tartsa be a következő utasításokat. Az utasítások be nem tartása veszélyes helyzeteket teremthet. Az utasítások és óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó nem vállal felelősséget a személyeknek vagy állatoknak okozott sérülésekért, illetve az anyagi károkért.

A kisgyermeket (0–8 éves korig) állandó felügyelet hiányában nem szabad a készülék közelébe engedni. A 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, továbbá a csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élő, illetve kellő tapasztalattal és a készülékre vonatkozó ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják a szárítógépet, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt teszik azt, továbbá ha a készülék biztonságos használatára nézve előzetesen instrukciókat kaptak, és ismerik a használatból eredő esetleges kockázatokat. Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a

szárítógéppel. Gyermekek csak felügyelet mellett végezhetnek tisztítási és karbantartási műveleteket.

A bizonyos anyagokkal (pl. étolaj, aceton, alkohol, benzin, kerozin, folteltávolítók, terpentín, viaszok és viaszeltávolítók) szennyeződött ruhadarabokat a szárítógépbe helyezés előtt forró vízben ki kell mosni extra mennyiségű mosószer használatával. Habszivacs (latexhab), zuhanysapka, vízálló textil, gumírozott textil, illetve habszivacs darabokat tartalmazó ruha vagy párna nem szárítható a szárítógépben. Távolítsa el a zsebekből minden tárgyat, például öngyújtókat, gyufákat. Ne használja a szárítógépet, ha vegyszereket használtak fel a tisztításhoz.

Az olajjal szennyezett ruhadarabok spontán begyulladhatnak, főként olyan hőforrással történő érintkezéskor, mint amilyenek a szárítógép belsejében találhatók. A ruhadarabok felmelegszenek, ami oxidációs reakciót okoz az olajban. Az oxidáció hőt termel. Ha a hő nem tud eltávozni, a ruhadarab eléggé felforrósodhat ahhoz, hogy tüzet fogjon. Az olajjal szennyezett ruhadarabok egymásra pakolása, halmozása vagy tárolása megakadályozhatja a hő távozását, és így tűzveszélyt idéz elő.

VIGYÁZAT

Soha ne állítsa le a szárítógépet a szárítási program befejezése előtt. Ha ez mégis szükséges, azonnal vegye ki és teregesse ki a ruhákat, hogy a hő távozzon.

A szárítási ciklus utolsó fázisában nem történik melegítés (hűtési fázis) annak érdekében, hogy a ruhák olyan hőmérsékletre hűljenek, amely nem károsítja azokat.

Ha a szárítógépet mosógépre kívánja helyezni, kérjen segítséget a vevőszolgálattól, hogy ez lehetséges-e. A szárítógép csak akkor helyezhető a mosógép tetejére, ha megfelelő rögzítőkészlettel biztonságosan rögzítik a mosógépre.

A TERMÉK RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATA

A szárítógépet kizárólag háztartási használatra tervezték. A szárítógép nem háztartási célú felhasználása tilos. A gyártó a kezelőszervek helytelen vagy szabálytalan használatából származó károkért felelősséget nem vállal.

FIGYELEM: A szárítógép nem alkalmas külső időzítővel vagy külön távvezérlő rendszerrel történő működtetésre.

Ne használja a szárítógépet a szabadban. Ne tároljon robbanásveszélyes vagy gyúlékony anyagokat (pl. aeroszolos flakont) a szárítógépben vagy annak közelében. Ne tegyen benzint vagy egyéb gyúlékony anyagot a szárítógépbe vagy annak

közelébe, illetve ne használjon hasonlókat a szárítógépben vagy annak közelében, mert a szárítógép véletlen bekapcsolásakor tűz üthet ki.

ÜZEMBE HELYEZÉS

A készülék beszerelését és javítását képzett szakembernek kell végeznie a gyártó utasításaival és a helyi biztonsági előírásokkal összhangban. Ne javítsa és ne cserélje ki a szárítógép semmilyen alkatrészét, hacsak az adott művelet nem szerepel kifejezetten a felhasználói kézikönyvben. Gyermekek nem helyezhetik üzembe a készüléket. A szárítógép üzembe helyezése során tartsa távol a gyermekeket. A csomagolóanyagot (műanyag zacskók, polisztirolból készült elemek stb.) tartsa gyermekek által nem elérhető helyen a szárítógép üzembe helyezése során és után.

A csomagolás eltávolítása és az üzembe helyezési műveletek során viseljen védőkesztyűt. A kicsomagolás után ellenőrizze, hogy a szárítógép megsérült-e a szállítás során. Problémák esetén vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy a legközelebbi vevőszolgálattal. A szárítógép mozgatását és üzembe helyezését két vagy több személy végezze. A szárítógép üzembe helyezése során tartsa távol a gyermekeket.

Mielőtt bármilyen szerelési műveletet végezne, a szárítógépet le kell választani az elektromos hálózatról. Az üzembe helyezés során ügyeljen arra, hogy a szárítógép ne károsítsa a tápkábelt. Csak a megfelelő üzembe helyezést követően kapcsolja be a szárítógépet.

Miután üzembe helyezte a készüléket, várjon néhány órát a bekapcsolásával, hogy alkalmazkodhasson a helyiség adottságaihoz. Ne helyezze üzembe a szárítógépet olyan helyen, ahol szélsőséges körülményeknek lehet kitéve: például nem megfelelő szellőzés, 5 °C alatti vagy 35 °C feletti hőmérséklet.

A szárítógép nem helyezhető üzembe zárható ajtó, tolóajtó, illetve olyan ajtó mögött, amelyen a zsanér a szárítógéppel ellentétes oldalon található, és így az ajtó akadályozza a szárítógép ajtajának teljes kinyitását.

A szárítógépet háttal a falhoz kell állítani, így elkerülhetők a hátsó panel megérintésével járó sérülések – a panel ugyanis felforrósodhat a szárítási folyamat során.

Ne helyezze üzembe a szárítógépet nem megfelelő szellőzésű helyiségben. Ha kisméretű tárolóhelyiségben, mosdóban vagy fürdőszobában stb. kívánja üzembe helyezni, gondoskodjon a megfelelő szellőzésről (nyitott ajtó, 500 cm²-nél nagyobb szellőzőrács vagy -nyílás).

A szárítógép üzembe helyezése során ügyeljen arra, hogy mind a négy láb stabilan álljon a padlón, szükség esetén állítsa be azokat. Vízmérték segítségével ellenőrizze, hogy a szárítógép tökéletesen vízszintesen áll-e.

Ha lehetséges, tömlő segítségével eressze le a vizet közvetlenül a csatornarendszerbe. Így nem kell a víztartályt minden egyes

szárítási ciklus végén kiüríteni, mivel a kondenzvíz közvetlenül leereszthető.

Ügyeljen arra, hogy ne mélyen süppedő szőnyegen állítsa üzembe a szárítógépet.

Ha helyhiány miatt a szárítógépet közvetlenül egy gáz- vagy széntüzelésű kályha mellett kell üzembe helyezni, hőszigetelő lemezt (85 x 57 cm) kell felszerelni közéjük, és a lemez kályha felé néző oldalát alumíniumfóliával kell borítani.

A szárítógép nem használható beépített készülékként.

A szárítógép munkalap alá szerelhető, amennyiben a megfelelő szellőzése biztosított. Szereljen be egy (legalább 45 cm x 8 cm méretű) szellőzőrácsot a munkafelület hátsó részébe, amely alá a szárítógépet szereli.

ELEKTROMOS ÁRAMMAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK

Ellenőrizze, hogy a készülék adattábláján feltüntetett feszültségérték megegyezik-e a lakóhelyén rendelkezésre álló feszültséggel. Az érvényben lévő biztonsági előírásoknak megfelelően a beszereléshez egy többpólusú, legalább 3 mm-es érintkezőtávolságú kapcsoló szükséges. A szárítógépet az előírásoknak megfelelően földelni kell.

Ha a szárítógép csatlakozódugóval szerelt, de az nem megfelelő a hálózati aljzathoz, kérje képzett szakember segítségét. Ne használjon hosszabbítót,

elosztót vagy adaptert. Ne csatlakoztassa a szárítógépet távvezérléssel működtethető aljzathoz. A tápkábelnek elég hosszúnak kell lennie ahhoz, hogy a helyére beszerelt szárítógépet csatlakoztatni lehessen a hálózati aljzathoz. Ne húzza meg a tápkábelt. A sérült tápkábelt azzal egyenértékű kábelre kell cserélni. A tápkábel cseréjét képzett szakembernek kell elvégeznie a gyártó utasításainak és az érvényben lévő biztonsági előírásoknak megfelelően. Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos vevőszolgálattal.

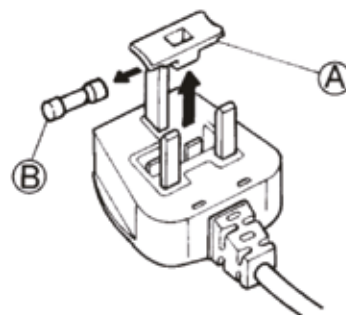
Ne használja a szárítógépet akkor, ha a hálózati tápkábel vagy a villásdugó sérült, továbbá ha a készülék nem működik megfelelően, vagy ha megsérült vagy leesett. A hálózati tápkábelt, illetve a villásdugót soha ne mártsa vízbe. A hálózati tápkábelt ne helyezze meleg felületek közelébe. Beszerelés után az elektromos alkatrészeknek hozzáférhetetlennek kell lenniük a felhasználó számára.

Ne érjen a szárítógéphez nedves testrésszel, és ne használja, ha meztelán van.

ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS NAGY-BRITANNIA ÉS ÍRORSZÁG ESETÉN

Biztosítékcseré.

Ha a szárítógép tápkábele BS 1363A típusú, 13 A-es biztosítékos csatlakozódugóval rendelkezik, az ebben lévő biztosíték cseréjekor használjon A.S.T.A. által jóváhagyott, BS 1362 típusú biztosítékot, és a következők szerint járjon el:



1. Távolítsa el a biztosítékházat (A) és a biztosítékot (B).
2. Helyezzen be egy új 13 A-es biztosítékot a biztosítékházba.
3. Helyezze vissza mindkettőt a csatlakozódugóba.

Fontos megjegyzés:

A biztosítékházat a biztosítékcserékor vissza kell helyezni, és ha a biztosítékház elveszne, a dugasz mindaddig nem használható, amíg megfelelő cseréről nem gondoskodott. A megfelelő cserealkatrész a betét színe, illetve a csatlakozódugó alján dombornyomott betűkkel jelzett szín alapján azonosítható. A csere biztosítékház a villamossági boltokban szerezhető be.

Írország esetén

A Nagy-Britanniára vonatkozó információ többnyire érvényes, azonban használatban van egy harmadik típusú (2 tűskés, oldalsó földelőérintkezős) csatlakozódugó és aljzat is.

Csatlakozóaljzat/dugasz (mindkét ország esetén)

Ha a felszerelt csatlakozódugó az Ön hálózati aljzatához nem megfelelő, kérjük, további útmutatásért forduljon a vevőszolgálatához. Ne próbálja meg egyedül kicserélni a dugaszt. Ezt a műveletet szakképzett szerelőnek kell elvégeznie a gyártó utasításainak és a hatályos biztonsági előírásoknak

megfelelően.

HELYES HASZNÁLAT

Ne lépje túl a megengedett maximális mennyiséget. Nézze meg a programtáblázatban jelölt megengedett maximális mennyiséget.

Ne szárítson a szárítógépben mosatlan ruhadarabokat.

Óvakodjon a ruhanemű túlszáritásától.

Ügyeljen arra, hogy a szárítógép körül ne legyenek bolyhok vagy por.

A textilöblítőket vagy hasonló készítményeket a textilöblítőkhöz adott utasításoknak megfelelően kell használni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítási és karbantartási műveletek előtt a szárítógépet le kell választani az elektromos hálózatról.

Soha ne használjon gőzzel tisztító berendezéseket.

KÖRNYEZETVÉDELMI TANÁCSOK

Hőszivattyús technológiával működő modellek esetén: A szárítógép fluortartalmú üvegházhatású gázt (R134a) tartalmaz. A gázt tartalmazó hűtőkör hermetikusan le van zárva. Az elektromos kapcsolóberendezés tesztelt szivárgási értéke kevesebb, mint évi 0,1%.

A CSOMAGOLÓANYAGOK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A csomagolóanyag 100%-ban újrahasznosítható, erre az újrahasznosítást jelző szimbólum utal:



A csomagolás egyes részeinek hulladékkezelését megfelelően,

a hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó helyi rendelkezések szerint kell elvégezni.

A HÁZTARTÁSI KÉSZÜLÉKEK LESELEJTÉZÉSE

A szárítógép kiselejtezésekor tegye azt használhatatlanná: vágja le a tápkábelt, távolítsa el az ajtókat és kihúzható elemeket (ha vannak), így elkerülhető, hogy a gyermekek könnyedén bemásszanak és a készülékbe szoruljanak.



Ez a készülék újrahasznosítható vagy újrafelhasználható anyagok felhasználásával készült. Leselejtezésekor a helyi hulladékelhelyezési szabályokkal

összhangban járjon el.

Az elektromos háztartási készülékek kezelésére, hasznosítására és újrafeldolgozására vonatkozó további információkért forduljon az illetékes helyi hatósághoz, a háztartási hulladékok begyűjtését végző vállalathoz vagy az üzlethez, ahol a szárítógépet vásárolta.

Ez a szárítógép az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EK irányelv szerinti jelölésekkel rendelkezik.

A termék megfelelő hulladékkezelésével elkerülhetők a környezetet és az emberi egészséget érintő esetleges negatív következmények, amelyek a termék nem megfelelő ártalmatlanítása esetén fennállnak.

A terméken vagy a kísérő dokumentációban látható



szimbólum azt jelzi, hogy a készülék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem egy megfelelő, az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző gyűjtőponton kell leadni.

ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK

Mindig teljes ruhatöltetet szárítson a ruhanemű típusának és a programnak/szárítási időtartamnak megfelelően. Részletesebb információkért lásd a programtáblázatot.

Lehetőség szerint mosáskor a megengedett legmagasabb centrifugálási sebességet használja, mivel a víz mechanikus úton történő eltávolítása kevesebb energiát igényel. Időt és energiát takarít így meg a szárítási ciklus futtatása során.

Mindig a töltethez megfelelő programot/szárítási időtartamot válassza annak érdekében, hogy a kívánt szárítási eredményt érje el.

A Kímélő szárítás funkciót csak kis ruhamennyiség szárításakor válassza.

Pamut szárításakor például szárítsa együtt a vasalásszáraz és a szekrényszáraz tölteteket. Kezdje a Vasalásszáraz program/szárítási időtartam beállítással, majd a ciklus végén vegye ki a vasalandó ruhát, és a maradék töltetet szárítsa tovább Szekrényszáraz beállítással.

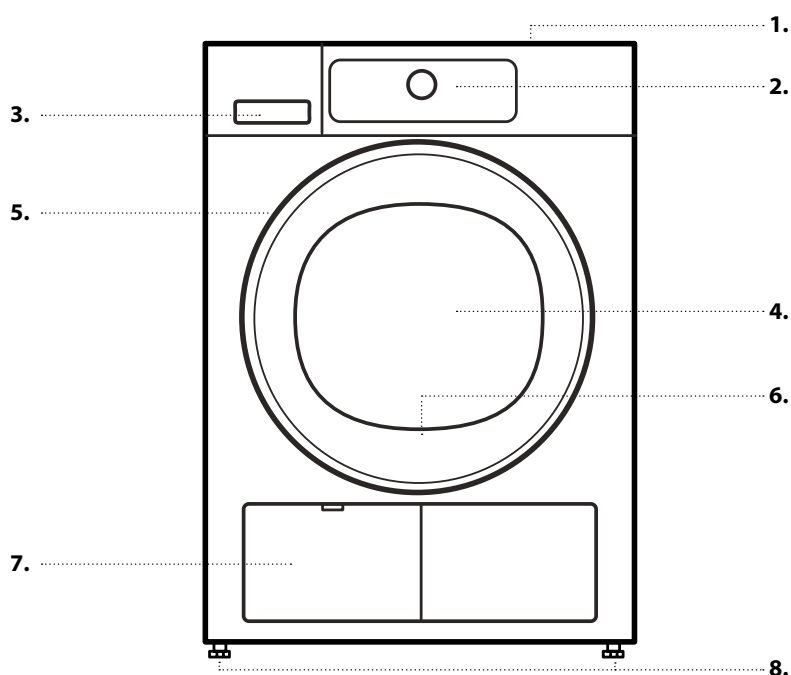
MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A jelen szárítógép tervezése, gyártása és forgalmazása a következő EK-irányelvek biztonsági előírásainak betartásával történt:

- az alacsony feszültségű berendezésekről szóló 2006/95/EK irányelv
- az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2004/108/EK irányelv.

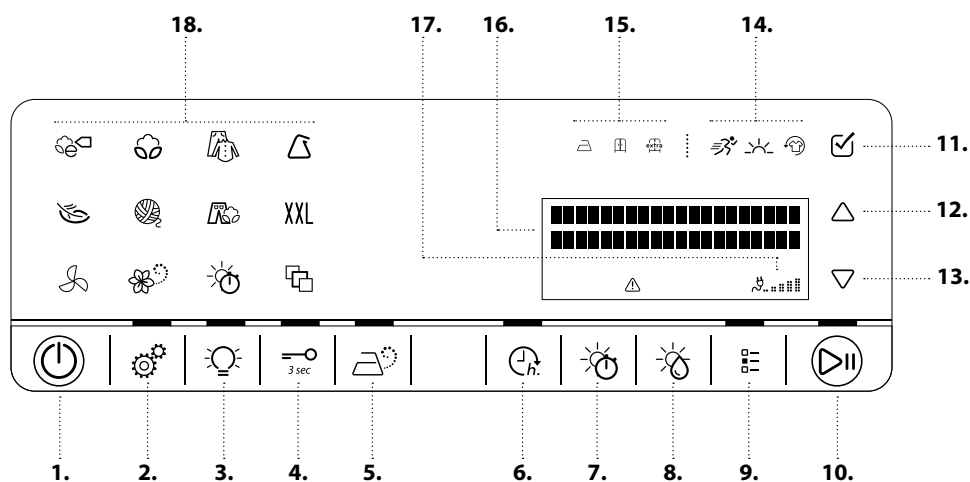
TERMÉKLEÍRÁS

KÉSZÜLÉK



1. Fedlap
2. Kezelőpanel
3. Víztartály
4. Ajtó
5. Ajtófogantyú
6. Ajtónál lévő szűrő (az ajtó mögött)
7. Alsó szűrő ajtaja
8. Állítható lábak (4)

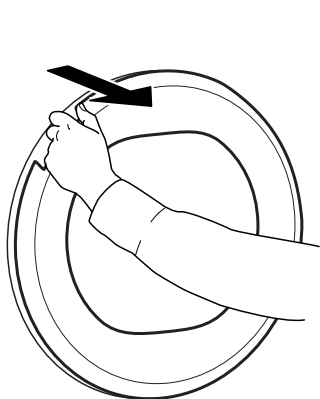
KEZELŐPANEL



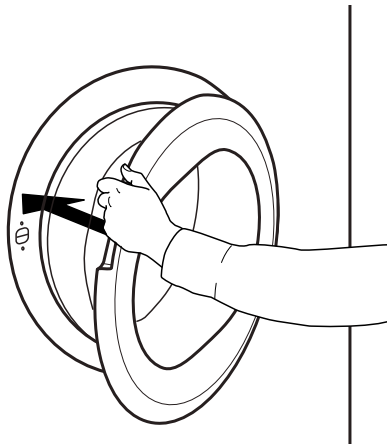
1. Be- és kikapcsoló gomb (hosszan történő megnyomásakor: nullázás)
2. Beállítások gomb
3. Dobvilágítás
4. Gombok lezárása
5. Gőzölés opció
6. Befejezés
7. Szárítási idő
8. Szárítási szint
9. Opciók gomb
10. Start/Szünet gomb
11. OK gomb (jóváhagyáshoz)
12. FEL gomb
13. LE gomb
14. Opció ikonok
15. Szárítási szint ikonok
16. Kijelző
17. Eco monitor
18. Programok terület

AJTÓ

Az ajtó kinyitásához húzza meg a fogantyút.



Az ajtó bezárásához a fogantyút megfogva nyomja be az ajtót kattanásig.



Ha az ajtó kinyitásával megszakítja az éppen futó programot, és a szárító ajtaját egy percen belül nem zárja vissza, a program visszaáll alaphelyzetbe.

DOBVILÁGÍTÁS (ha van)

- A programválasztás során: a ruhanemű betöltésekor a világítás bekapcsol.
- A program elindítása után: a fény erőssége folyamatosan változik, amíg a súlyérzékelés zajlik.
- A program végén, az ajtó kinyitásakor a világítás rövid időre bekapcsol a ruhanemű kivételéhez. Ezután energiatakarékossági okból kikapcsol, a visszakapcsoláshoz érintse meg bármelyik gombot.

TARTOZÉKOK A CSOMAGBAN

A vevőszolgálattal kapcsolatba lépve ellenőrizheti, hogy az alábbi alkatrészek rendelkezésre állnak-e az adott szárítógépmoddellhez.

RÖGZÍTŐKÉSZLET POLCA

, amellyel rögzítheti a szárítógépet a mosógép tetején, hogy helyet takarítson meg, és megkönnyítse a szárítógépbe való bepakolást és az abból való kikapcsolást magas helyzetben.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

AZ ELSŐ HASZNÁLAT

1. A SZÁRÍTÓGÉP ELSŐ BEKAPCSOLÁSAKOR A KÖVETKEZŐ LÉPÉSEKET KELL VÉGREHAJTANIA:

Kívánt nyelv beállítása

A kívánt nyelv kiválasztásához nyomja meg a FEL/LE gombot,



majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.



Érték beállítása a helyi vízkeménységnek megfelelően

A szárítási eredményt befolyásolja a mosáshoz használt víz keménysége. Ha az elérhető szárítási szint (vasalásszáraz, szekrényszáraz, extra száraz) módosítása után sem elégedett a szárítási eredménnyel, beállíthatja a vízkeménységi szintet.

A szárítógépen az alapértelmezett beállítás a 2. szint.

A FEL/LE gomb megnyomásával válassza ki a megfelelő szintet az 1 (leginkább nedves eredmény) és 5 (leginkább száraz eredmény) értékek közötti intervallumban. Hagyja jóvá az OK gombbal.

Beállíthatja, hogy a szárítógép emlékezzen-e a legutóbb használt programbeállításokra vagy sem.

Ezután a FEL/LE gombokkal válassza ki a következő beállítások egyikét.

Be: A készülék következő bekapcsolásakor a szárítógép emlékezni fog a legutóbb használt programra.

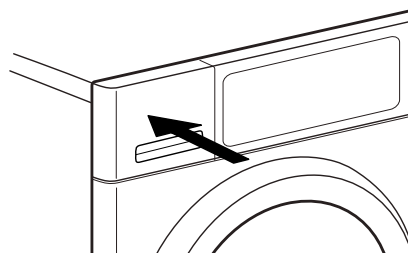
Ki: A készülék következő bekapcsolásakor alapértelmezés szerint az Eco Pamut program lesz kiválasztva.

Hagyja jóvá az OK gombbal.

A beállításokat később is meg lehet változtatni, ha szükséges. Lásd: FUNKCIÓK / Beállítások rész.

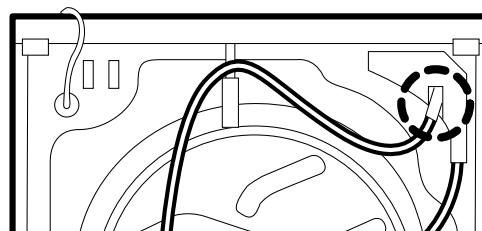
2. A VÍZTARTÁLY ELLENŐRZÉSE

Ellenőrizze, hogy a víztartály megfelelően van-e behelyezve.



3. LEERESZTŐ TÖMLŐ ELLENŐRZÉSE

Ellenőrizze, hogy a szárítógép hátulján lévő leeresztő tömlő megfelelően van-e rögzítve a szárító víztartályához vagy a szennyvízelvezető rendszerhez (lásd: ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ).



MINDENNAPI HASZNÁLAT

⚠ VIGYÁZAT

Ügyeljen arra, hogy ne legyen öngyújtó vagy gyufa a ruhák között.

Ügyeljen arra, hogy a ruhákon ne legyen gyúlékony folyadék.

1. A RUHANEMŰ BETÖLTÉSE

Kövesse a ruhák kezelési címkéjén lévő utasításokat; ellenőrizze, hogy a ruhák száríthatók-e szárítógépben.

Kezelési címkék szárításra vonatkozó jelölései

A pontok a ruha szárításakor alkalmazott hőmérsékletet jelzik.



Normál hőmérséklet



Alacsonyabb hőmérséklet



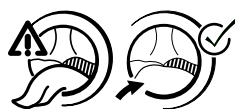
Szárítógépben nem szárítható

Nyissa ki az ajtót, és tegye be a ruhaneműt. Tartsa be a programtáblázatban megadott maximális ruhamennyiséget.



2. AZ AJTÓ BEZÁRÁSA

Ügyeljen arra, hogy a ruhanemű ne szoruljon be az ajtó üvege és az ajtónál lévő szűrő közé.



Az ajtó becsukásakor kattánás hallatszik.



3. A SZÁRÍTÓGÉP BEKAPCSOLÁSA

Nyomja meg és tartsa lenyomva a *Be/Ki* gombot, amíg világítani nem kezd a programválasztó gomb. Animáció látható, és hangjelzés hallatszik. Ekkor a szárítógép használatra kész.

4. A KÍVÁNT PROGRAM BEÁLLÍTÁSA

Nyomja meg a Program ikont a kezelőpanelen.

A program neve és alapértelmezett időtartama megjelenik a kijelzőn.

A programokkal kapcsolatos további információkért lásd a PROGRAMOK részt, illetve a Mindennapi használati útmutatót.

Program kiválasztása

Nyomja meg a kívánt program ikonját a kezelőpanelen. A program neve és alapértelmezett időtartama megjelenik a kijelzőn.



Ennél a beállításnál speciális programok választhatók, melyeket a FEL/LE gomb megnyomásával lehet kiválasztani; a kiválasztott program megjelenik a kijelzőn. Ezután a kiválasztott program jóváhagyásához nyomja meg az OK gombot.

A programokkal kapcsolatos további információkért lásd a **PROGRAMOK** részt.



Adja meg a szárítási időt, ha szükséges

Ha a *Szárítási idő* vagy az *Átszellőztetés* » programot választotta, megadhatja a kívánt szárítási időt (minimum 10 perc, maximum 180 perc, azaz 3 óra).

Nyomja meg a Szárítási idő gombot, a kijelző azt mutatja, hogy beállítható a szárítási idő.

Nyomja meg a FEL/LE gombot, vagy nyomja meg többször a Szárítási idő gombot a kívánt szárítási/átszellőztetési idő kiválasztásához.



Adja meg a szárítási szintet, ha szükséges

Ha módosítani kívánja a szárítási szintet, nyomja meg a *Szárítási szint gombot*; a kijelző azt mutatja, hogy beállítható a szárítási szint.

A FEL/LE gombok megnyomásával vagy a Szárítási szint gomb ismételt megnyomásával válassza ki a kívánt szárítási szintet.



Az opciók megadása (ha szükségesek)

Ha kiegészítő opciókat szeretne hozzáadni,

nyomja meg az *Opciók gombot*. A programhoz választható opciók megjelennek a kijelzőn.

Az elérhető opciók listájában a FEL/LE gombokkal lépkedhet. A kiválasztott opció szimbóluma villog. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot. A kijelző fölött világítani kezd a megfelelő ikon.

Egyes opciók/funkciók közvetlenül a gomb megnyomásával választhatók ki.



A további információkat lásd az **OPCIÓK, FUNKCIÓK ÉS KIJELEZÉSEK** című részben.



5. A PROGRAM INDÍTÁSA

Nyomja meg és tartsa nyomva a *Start/Szünet* « gombot, amíg a gomb folyamatosan nem világít, és a kijelző azt mutatja, hogy a program elindult.

Az időtartam a program futása alatt újraszámítható és módosítható. Az ilyen szakaszokban animáció látható a kezelőpanelen.

6. FOLYAMATBAN LÉVŐ PROGRAM BEÁLLÍTÁSAINAK MÓDOSÍTÁSA (SZÜKSÉG ESETÉN)

Néhány beállítás a program indítása után is módosítható:

- Szárítási idő módosítása (feltéve, hogy a *Szárítási idő* vagy az *Átszellőztetés* programot választotta)
- Megadott és elindított késleltetési idő esetén a *Befejezés* módosítása vagy törlése
- Opció hozzáadása vagy törlése, amennyiben a program az adott szakaszban ezt lehetővé teszi.

Nyomja meg a megfelelő gombot. A kiválasztott beállítás néhány másodpercig villog.

Miközben villog, a FEL/LE gombokkal módosíthatja a beállítást. Ha az érték vagy a beállítás villogása leáll, nyomja meg ismét a gombot.

Miután módosított egy beállítást, a program

automatikusan folytatódik.

A folyamatban lévő program vagy késleltetés beállításai a következők szerint is módosíthatók:

- Nyomja meg a *Start/Szünet* gombot a folyamatban lévő program szüneteltetéséhez.
- Módosítsa a beállításokat.
- A program folytatásához nyomja meg ismét a *Start/Szünet* gombot.



7. AZ ÉPPEEN FUTÓ PROGRAM TÖRLÉSE SZÜKSÉG ESETÉN

Nyomja meg és tartsa lenyomva a *Be/Ki gombot* «, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „program törölve” üzenet.

⚠ VIGYÁZAT

Az éppen futó program törlése után gyorsan vegye ki az összes ruhát, és teregesse ki azokat, hogy gyorsabban hűljenek.



8. A SZÁRÍTÓGÉP KIKAPCSOLÁSA A PROGRAM VÉGÉN

A kijelzőn megjelenik a ciklus végét jelző üzenet. A szárítógép kikapcsolásához nyomja meg a *Be/Ki gombot* «. Nyissa ki az ajtót, és vegye ki a ruhákat.

Energiatakarékossági okokból körülbelül 15 perccel a program vége után a szárítógép automatikusan kikapcsol.

Ha nem kapcsolja ki azonnal a program lejártá után, a gyűrdés elkerülése érdekében a szárítógép kb. 10 percig forgatja a ruhákat. A kijelzőn animáció látható.

9. A VÍZTARTÁLY ÜRÍTÉSE / AZ AJTÓNÁL LÉVŐ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA / AZ ALSÓ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

Ürítse ki

- a víztartályt minden program után.

Tisztítsa ki

- az ajtónál levő szűrőt minden program után,
- és az alsó szűrőt minden ötödik program után.

Lásd: **KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS**

PROGRAMOK

A kezelési címkék jelentése:

A pontok a ruha szárításakor alkalmazott hőmérsékletet jelzik.



Normál hőmérséklet



Alacsonyabb hőmérséklet



Szárítógépben nem szárítható

PROGRAM	Szárítás típusa és javaslatok	Kezelési címkék	Előírások
ECO PAMUT 	Normál pamutprogram normál nedvességtartalmú pamut ruhanemű szárításához. Energiafogyasztás szempontjából ez a leghatékonyabb program a pamut ruhanemű szárításához. Az energiacímkén szereplő értékek erre a programra vonatkoznak.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): max. A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 2:10 VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: Felfrissítés
PAMUT 	Pamut ruhanemű szárításához.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): max. A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 2:30 VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: Gőzölés, Szárítási szint, Felfrissítés, Kímélő szárítás, Gyorsprogram
VEGYES 	Pamutból, vászonból, műszálas anyagokból és ezek keverékéből készült, vegyes ruhanemű szárításához.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): 2,0 A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 1:15 VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: Gőzölés, Felfrissítés, Kímélő szárítás
MŰSZÁL 	Műszálas anyagokból készült ruhanemű szárításához.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): 3,5 A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 1:20 VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: Gőzölés, Szárítási szint, Felfrissítés, Kímélő szárítás

PROGRAM	Szárítás típusa és javaslatok	Kezelési címkék	Előírások
KÍMÉLŐPROGRAM 	Kímélő szárítást igénylő, kényes ruhanemű szárításához.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): 2,5 A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 1:15 VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: Felfrissítés
GYAPJÚ EXCELLENCE 	A Woolmark „TOTAL EASY CARE WOOL” jelölésével ellátott gyapjuszövetek szárításához.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): 1,0 A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 1:20 VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: ---
FARMER 	Pamut farmerruházat és vastag, farmerszerű anyagból készült ruhadarabok, pl. nadrágok és dzsekik szárításához.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): 3,0 A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 1:50 VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: Felfrissítés, Kímélő szárítás
NAGYOBB RUHÁK XXL	Nagyméretű ruhanemű szárításához (pl. fürdőszobaszőnyeg, takaró stb.).		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): 3,0 A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 2:00 VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: Felfrissítés
ÁTSZELLŐZTETÉS 	A ruhák 30 perces, melegítés nélküli szellőztetéséhez, felfrissítéséhez és meglazításához.	 	MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): max. A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 0:15 VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: Szárítási idő, Felfrissítés

PROGRAM	Szárítás típusa és javaslatok	Kezelési címkék	Előírások
GŐZFRISSÍTÉS 	A ruhák gőzzel történő felfrissítéséhez. Kifejezetten a száraz és tiszta, pamutból, műszálas anyagból és ezek keverékéből készült utcai ruhadarabok (pl. ing, blúz, nadrág) felfrissítéséhez és illatosításához alakították ki. Mielőtt betölti a ruhákat a dobba, enyhén nedvesítse meg azokat víz permetezésével (legfeljebb 200 ml-rel; használjon vízpermetezőt). Az enyhén benedvesített ruhákat rakja be a dobba, és indítsa el a programot. Ha a program lejárt, a gyűrődések minimálisra csökkentése érdekében a ruhákat azonnal ki kell venni és vállfára kell akasztani.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): 1,5 A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 0:30 VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: ---
SZÁRÍTÁSI IDŐ 	Időzített szárítási program. A program időtartama a Szárítási idő opciónál adható meg. Minden, szárítógépben szárítható anyagtípushoz. Beállítható egy kiegészítő, rövid szárítási ciklus, amely a program végén fut le. A további információkat lásd az OPCIÓK, FUNKCIÓK ÉS KIJELEZÉSEK / Szárítási idő opció című részben.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): max. A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 0:10 VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: Szárítási idő, Felfrissítés
ING 	Pamutból, műszálas anyagokból és ezek keverékéből készült ingek és blúzok kímélő szárítása.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): 2,5 A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 1:15 VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: Felfrissítés, Kímélő szárítás
SELYEM 	Selyem ruhanemű kímélő szárítása.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): 2,5 A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 1:05 VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: Felfrissítés
SPORT 	Szintetikus anyagból vagy pamutból készült sportruházat szárításához.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): 2,5 A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 1:15 VÁLASZTHATÓ OPCIÓK: Felfrissítés

PROGRAM	Szárítás típusa és javaslatok	Kezelési címkék	Előírások
TÖRÜLKÖZŐ 	Vastag anyagból készült, pamut ruhanemű, például frottírtörülköző szárításához.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): 5,0 A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 2:00 VÁLASZTHATÓ OPCÍÓK: Felfrissítés, Kímélő szárítás, Gyorsprogram
SZABADIDŐRUHA 	Szárítógépben szárítható szabadidőruha szárításához.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): 2,0 A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 1:15 VÁLASZTHATÓ OPCÍÓK: Felfrissítés
TOLLKABÁT 	Nagyméretű ruhanemű, például tollkabát szárításához.		MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): 1,5 A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 1:45 VÁLASZTHATÓ OPCÍÓK: Felfrissítés
MINIMÁLIS TÖLTET 	Kis ruhamennyiség gazdaságos szárítása.	 	MAX. RUHAMENNYISÉG (KG): 1,0 A PROGRAM ALAPÉRTELMEZETT HOSSZA (ÓRA): 1:00 VÁLASZTHATÓ OPCÍÓK: Felfrissítés

max = a szárító maximális kapacitása

A táblázat a programok alapértelmezett hosszát mutatja. A programok hossza főleg a ruhák nedvességétől és mennyiségétől függ. Ezért a programok tényleges hossza eltérhet az itt megadott értékektől.

OPCIÓK

A MEGFELELŐ GOMB MEGNYOMÁSÁVAL KÖZVETLENÜL KIVÁLASZTHATÓ OPCIÓK

GŐZÖLÉS OPCIÓ



A pamutból, műszálas anyagokból és ezek keverékéből készült ruhanemű esetén minimálisra csökkenti a gyűrődéseket egy kiegészítő nedvesítő fázis hozzáadásával, amely a szárítási ciklus végén fut le.

Ezt az opciót csak kis

ruhamennyiségnél használja, és a program végén azonnal vegye ki a szárítógépből és akassza vállfára a ruhákat.

A nedvességi fokozat automatikusan „szekrényszárász”-ra vált, amely ennél az opciónál nem módosítható.

SZÁRÍTÁSI IDŐ OPCIÓ



A kívánt szárítási idő módosításához csak a Szárítási idő vagy az Átszellőztetés program használatakor.

Nyomja meg a gombot; a világítás bekapcsol, és megjelenik a legutóbb használt szárítási idő a kijelzőn.

Nyomja meg a FEL/LE gombot, vagy nyomja meg többször a Szárítási idő gombot a kívánt szárítási idő kiválasztásához, amely 10 perctől 180 percre terjedhet.

SZÁRÍTÁSI SZINT



A ruhanemű kívánt szárítási szintjének beállításához.

Nyomja meg többször a gombot, amíg a kívánt szárítási szint meg nem jelenik a kijelzőn. A kijelző fölött világítani kezd a megfelelő ikon.

Válasszon az alábbiak közül:

Vasalásszáraz (ha a szárítási ciklus után vasalni kívánja a ruhát, amely

ezért még enyhén nedves)

Szekrényszárász (a ruha elég száraz ahhoz, hogy a szárítási ciklus után elrakja a szekrénybe)

Extra száraz (maximális szárítási szint), majd hagyja jóvá a gomb megnyomásával.

A szárítási szint a Pamut és Műszálas program közben is módosítható.

AZ OPCIÓK GOMBBAL KIVÁLASZTHATÓ OPCIÓK



FELFRÍSSÍTÉS



Segítségével megelőzhető a gyűrődés, ha nem tudja kivenni a ruhákat közvetlenül a program lejáta után.

A szárítógép a program lejáta után néhány perccel elkezd időnként

átforgatni a ruhaneműt. Ez a forgás legfeljebb körülbelül 12 órán át tart a program vége után.

Bármikor leállíthatja, ha kikapcsolja a szárítógépet a Be/Ki gomb segítségével.

KÍMÉLŐ SZÁRÍTÁS



Az alacsonyabb szárítási hőmérséklet révén lehetővé teszi a ruhák kíméletesebb kezelését.

GYORSPROGRAM



Gyorsabb szárítást tesz lehetővé a program időtartamának

lerövidítésével.

FUNKCIÓK

BE-/KIKAPCSOLÁS



A szárítógép bekapcsolása: nyomja le a gombot, amíg a Start/Szünet gomb világítani nem kezd.

A szárítógép kikapcsolása a program végén: nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot, amíg a

lámpa ki nem alszik.

Egy futó program megszakítása: nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a „program törölve” üzenet.

⚠ VIGYÁZAT

Az éppen futó program törlése után gyorsan vegye ki az összes ruhát, és

teregesse ki azokat, hogy gyorsabban hűljenek.

FEL/LE GOMBOK



A kijelző menüjében való navigálás, illetve egy elem kiválasztása a menüből.

A FEL/LE gombok csak akkor világítanak, ha lehetséges a navigáció vagy a kiválasztás.



OK GOMB



Az Opciók gomb menüben vagy a Beállítások menüben kiválasztott elem megerősítése.

Az OK gomb csak akkor világít, ha lehetséges a kiválasztott elem megerősítése.

START/SZÜNET



A program **elindítása** a beállítások elvégzése után

Egy futó program **megszakítása**

Szüneteltetett program **folytatása**

GOMBZÁR



3 sec

Ez a funkció lehetővé teszi a kezelőpanel gombjainak lezárását a véletlen működtetés megakadályozása érdekében (például kisgyermekes esetén).

Kapcsolja be a szárítógépet.



Nyomja meg és tartsa lenyomva a Gombzár gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kulcs ikon.



3 sec

A kapcsoló és a gombok le vannak zárva. Az egyetlen működő funkció a Be/Ki gomb a szárítógép kikapcsolásához.

A gombzár akkor is aktív marad, ha kikapcsolja, majd bekapcsolja a szárítógépet.

Tartsa lenyomva a Gombzár gombot, amíg a kijelző nem jelzi, hogy a gombzár kikapcsolt.

BEFEJEZÉS



A program befejezési idejének beállítása révén a ruhák mosása egy adott időpontban fejeződik be.

Válassza ki a programot és az opciókat.

Nyomja meg a *Befejezés* gombot – a kijelzőn megjelenik, hogy beállítható

a Befejezés időtartama.



Nyomja meg a FEL/LE gombokat, hogy beállítsa a program végének kívánt késleltetését.

Nyomja meg a *Start/Szünet*

gombot, és elindul a késleltetés visszaszámlálása. A kijelző a kiválasztott program alapértelmezett időtartamát mutatja, alatta pedig a beállított „Befejezés” időtartamot. A Start/Szünet gomb és a Befejezés gomb világítani kezd; a Befejezés időtartamnál az óra és perc közötti kettőspont villog.

A program automatikusan úgy indul el, hogy a beállított befejezési időpontban járjon le.

A program hossza több tényezőtől is függ, de elsősorban a ruhák nedvességétől. Ezért a futó program bizonyos fázisaiban az adott program hosszát a készülék újra kiszámítja és szükség esetén módosítja. Az ilyen fázisok során a kijelzőn animáció látható. Az újraszámítás eredményeképpen lehet, hogy a program előbb vagy később fejeződik

be, mint a *Befejezés* funkcióval eredetileg beállított időtartam. Ilyen esetben a program végén a kijelzőn az időkülönbség látható.

A leghosszabb kiválasztható késleltetés 23 óra 30 perc. Ha Befejezés időtartam kiválasztása nélkül szeretne kilépni a beállítások módból, válassza a „__:__” lehetőséget.

A késleltetett indítás elvetése:

vagy nyomja meg a *Start/Szünet gombot* a törléshez, és a kiválasztott program azonnali indításához nyomja meg ismét a *Start/Szünet gombot*,

vagy nyomja le és tartsa nyomva a *Be/Ki gombot* a teljes programbeállítás törléséhez.

BEÁLLÍTÁSOK



A következő beállítások módosíthatók:

Nyelv: a kijelző nyelvének beállítása

Gombhangok: a gombok megnyomásakor hallható hangok beállítása

Ciklus vége jelzés: hangjelzés beállítása vagy a készülék kikapcsolása a program végén

Kijelzőkontraszt: a kijelzőn látható feliratok kontrasztjának módosítása

Vízkeménység: a készülék beállítása a helyi víz keménységéhez; további információ az ELSŐ HASZNÁLAT részben.

Legutóbb használt ciklus: itt állíthatja be, hogy a készülék a következő bekapcsoláskor emlékezzen-e a legutóbb használt programra vagy sem.

Eco üzemmód: itt lehet ki- vagy bekapcsolni a program végi automatikus kikapcsolás funkciót.

Gyári beállítások: visszatérés a gyári beállításokhoz

Nyomja meg és tartsa lenyomva a *Beállítások gombot* legalább 3 másodpercig. A kijelző mutatja, hogy belépett a Beállítások üzemmódba.

A beállítások között a FEL és LE gombokkal léptethet. A módosítani kívánt beállítást az OK gomb megnyomásával választhatja ki.

A beállítás módosításához nyomja meg a FEL/LE gombokat, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

Nyomja meg a *Beállítások gombot* a kilépéshez. Ha nem nyomja meg a Beállítások gombot, a készülék 10 másodperc elteltével automatikusan kilép a beállítások üzemmódból.

KIJELZŐK

AZ ENERGIAFOGYASZTÁS NYOMON KÖVETÉSE



Minél kevesebb szint világít az energiafogyasztás-kijelzőn, annál gazdaságosabb az Ön által beállított program.

MEGHIBÁSODÁS



A kijelzőn megjelenő hibaüzenetekről bővebb információt a HIBAELHÁRÍTÁS részben talál.

ENERGIATAKARÉKOSSÁG

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS FUNKCIÓ

A szárítógépet úgy terveztük, hogy energiatakarékos legyen. Ezért nagyjából negyedórával a program befejezése után a szárítógép automatikusan kikapcsol.

A program végétől az automatikus kikapcsolásáig tartó időszak (= Eco üzemmód) meghosszabbítható, vagy akár le is tilthatja az automatikus kikapcsolást. Lásd: FUNKCIÓK / BEÁLLÍTÁSOK rész.

ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TANÁCSOK

- A szárítási idő csökkentése érdekében a ruhákat az adott mosási programnál megengedett maximális sebességgel centrifugálja. Ezzel csökkenthető a ruhákban maradó nedvesség.
- Javasoljuk, hogy rakja tele a dobot a programtáblázatban megengedett mértékben. Így optimalizálható a fajlagos energiafogyasztás.
- Ne szárítsa túl a ruhákat.
- Az ajtónál levő szűrőt minden szárítási ciklus után tisztítsa ki.
- Az alsó szűrőt minden ötödik szárítási ciklus után tisztítsa ki.

- A készülék számára az optimális környezeti hőmérséklet 15 és 20 °C között van. Ha ennél melegebb van, szellőztesse ki a helyiséget.
- Csak kevés ruhához használja a *Kímélő szárítás* opciót.
- Pamut vagy műszálas ruhák szárításakor egyszerre szárítsa azokat a ruhákat, melyeket *vasalásszárazra* és *szekrényszárazra* szeretne. A programot *Vasalásszáraz* szárítási szinttel indítsa. A program végén vegye ki a vasalandó ruhákat. Fejezze be a szárítási folyamatot a maradék ruhákkal úgy, hogy a szárítási szintet *Szekrényszárazra* állítja.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

⚠ VIGYÁZAT

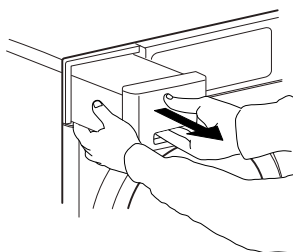
Ne használjon gyúlékony folyadékokat a szárítógép tisztítására.

Tisztítás és karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket!

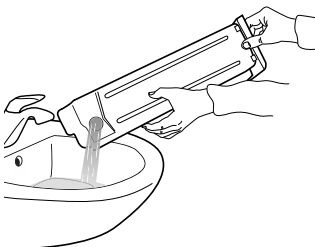
A VÍZTARTÁLY KIÜRÍTÉSE

Minden program végén ürítse ki a víztartályt, feltéve, hogy a leeresztő tömlő nincs egyenesen a szennyvízhálózatra kötve (lásd ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ).

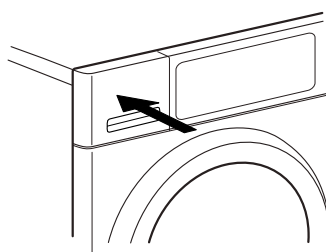
1. Fogja meg a fogantyút, és óvatosan húzza ki a víztartályt. A teli víztartályt két kézzel tartsa.



2. Öntse ki a vizet.



3. Helyezze vissza a víztartályt. Ellenőrizze, hogy pontosan illeszkedik-e a helyére.

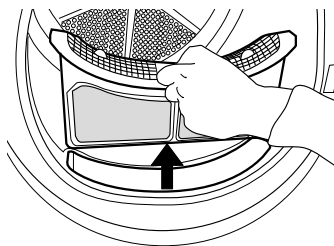


AZ AJTÓNÁL LEVŐ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

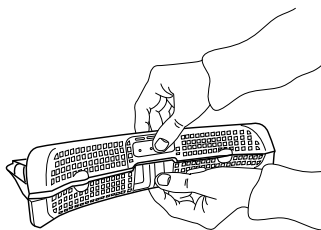
Tisztítsa ki az ajtónál levő szűrőt minden program után.

Győződjön meg arról, hogy a dob üres. Nyissa ki az ajtót.

1. Vegye ki az ajtónál levő szűrőt úgy, hogy felfelé húzza.

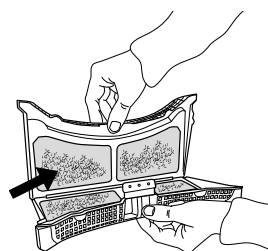


2. Az ajtónál lévő szűrő nyitásához nyomja meg a gombot.

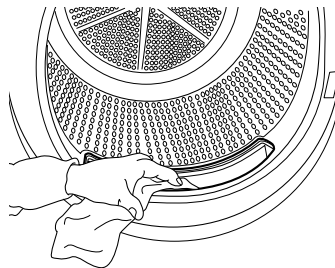


3. Óvatosan, kézzel tisztítsa ki a szőszöket a szűrőből.

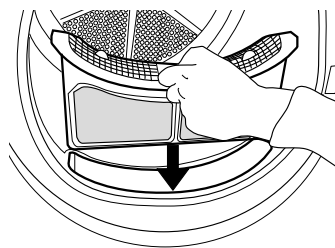
Ha szükséges, a szűrőt folyóvíz alatt egy puha kefével is ki lehet tisztítani.



4. A szűrő rekeszét egy puha ronggyal vagy óvatosan porszívóval tisztítsa ki.



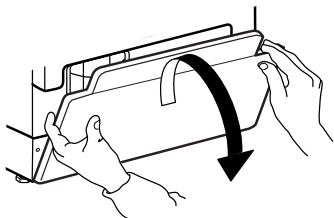
5. Zárja vissza a szűrőt, és helyezze vissza azt a megfelelő helyzetben úgy, hogy tökéletesen illeszkedjen a szűrőrekeszbe.



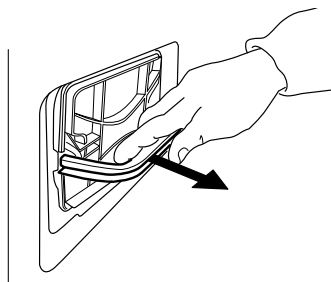
AZ ALSÓ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

Tisztítsa ki az alsó szűrőt minden ötödik program után.

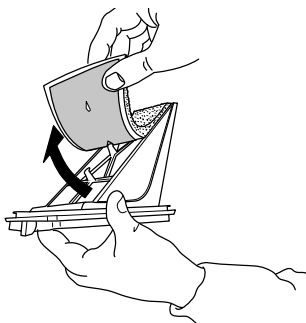
1. Nyissa ki az alsó fedőlapot.



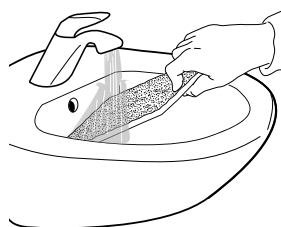
2. Fogja meg a fogantyút, és húzza ki az alsó szűrőt.



3. A tisztításhoz vegye ki a betétet az alsó szűrőből.



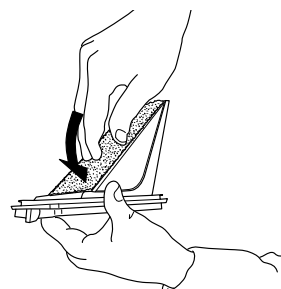
4. Tisztítsa meg a szűrőbetétet és a szűrőt kézzel vagy folyó víz alatt. A szűrőbetétet ne mossa ki mosógépben.



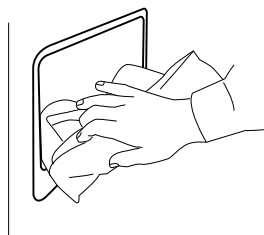
5. Óvatosan csavarja ki a szűrőbetétből a vizet. Ha túl nedves, ne helyezze vissza az alsó szűrőbe.



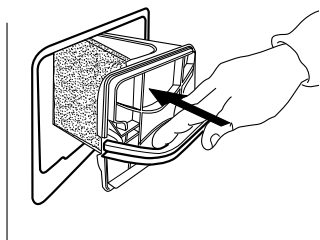
6. Helyezze a szűrőbetétet az alsó szűrőbe.



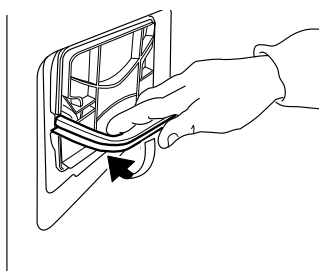
7. Tisztítsa ki a szárítógép szűrőházát nedves ruhával vagy óvatosan porszívóval.



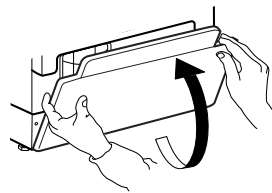
8. Tegye vissza az alsó szűrőt. Ellenőrizze, hogy pontosan illeszkedik-e a helyére.



9. Pattintsa be lefelé a szűrő fogantyúját.



10. Zárja vissza az alsó fedőlapot.



A SZÁRÍTÓGÉP KÜLSŐ BURKOLATÁNAK TISZTÍTÁSA

A szárítógép külső részeinek tisztításához puha, nedves törölrühát használjon.

Ne használjon üvegtisztítót vagy általános célú tisztítószerket, illetve súrolószert vagy hasonló anyagokat a vezérlőpanel tisztításához – ezek az anyagok károsíthatják a felületet.

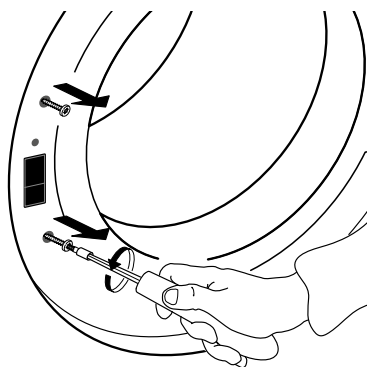


AZ AJTÓKITÁMASZTÓ MEGFORDÍTÁSA

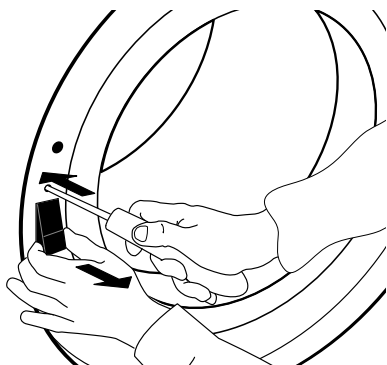
Szükség esetén az ajtókitámasztót meg lehet fordítani. A művelethez szükség lesz egy előre és egy csillagfejú csavarhúzóra.

Az ajtó leszereléséhez vagy javításához érdemes egy másik személy segítségét is igénybe venni. Győződjön meg arról, hogy a szárító nincs bedugva a konnektorba. Nyissa ki a szárító ajtaját.

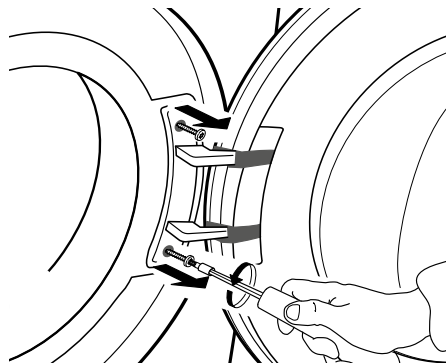
- 1.** Csavarozza ki az ajtónyílástól balra levő ajtózárra feletti és alatti két csavart.



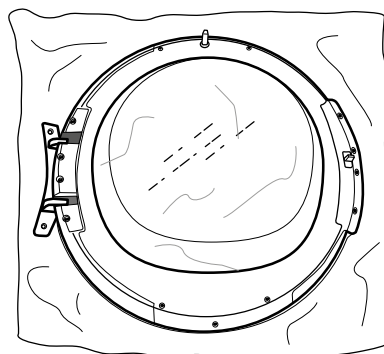
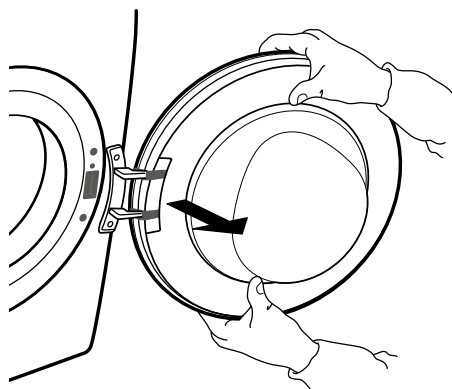
- 2.** Tartsa lenyomva az ajtózárra feletti kis pöcköt egy kisebb csavarhúzóval. Eközben tolja felfelé az ajtózárat, és az ujjával húzza kissé maga felé.



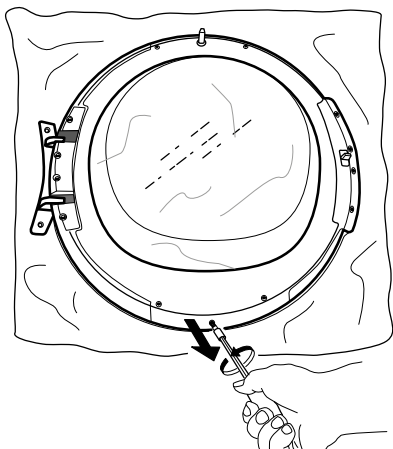
- 3.** Távolítsa el az ajtó zsanérját rögzítő két csavart.



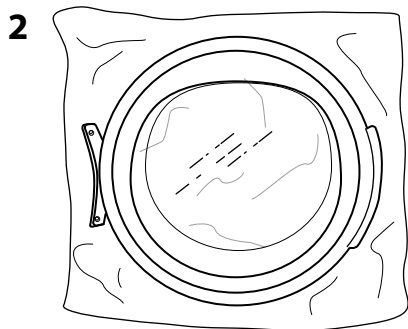
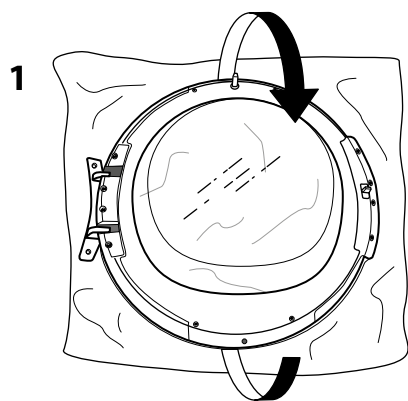
- 4.** Vegye le az ajtót, és óvatosan fektesse le fejjel lefelé egy plédre vagy takaróra.



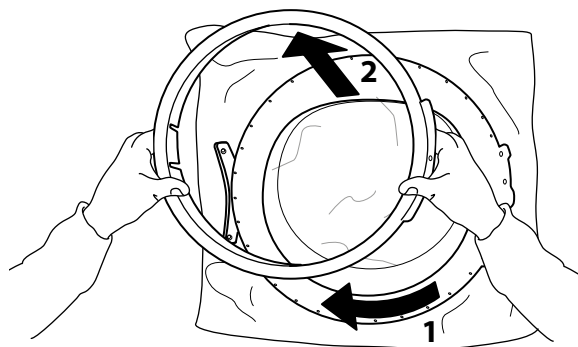
5. Csavarozza ki az alsó csavart az ajtón, hogy le tudja venni az ajtókeretet is.



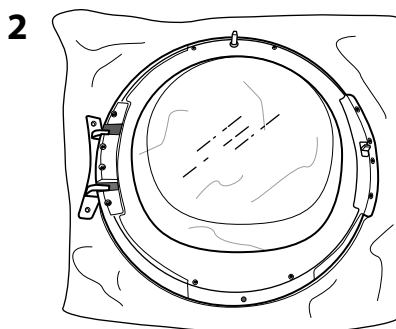
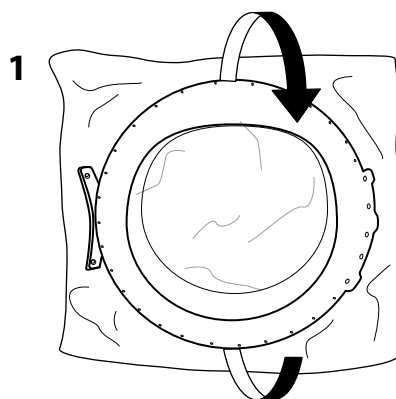
6. Fordítsa meg az ajtót, és fektesse az üveges oldalára.



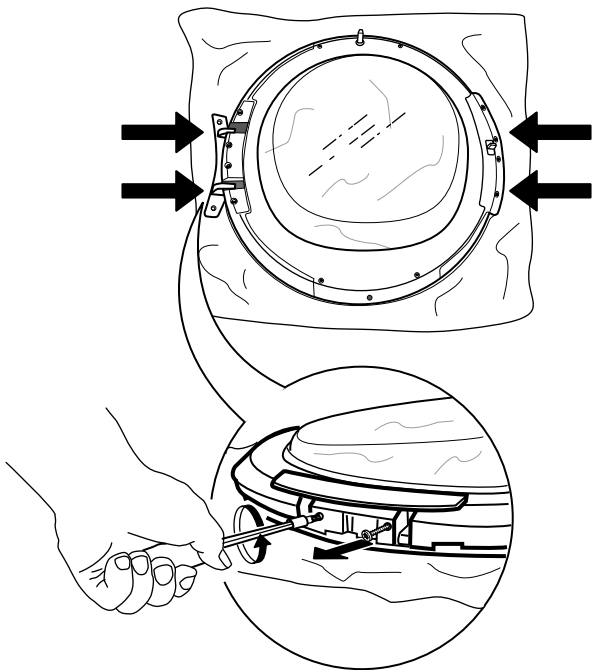
7. Óvatosan forgassa el az ajtókeretet az óramutató járásával megegyező irányba, és emelje le.



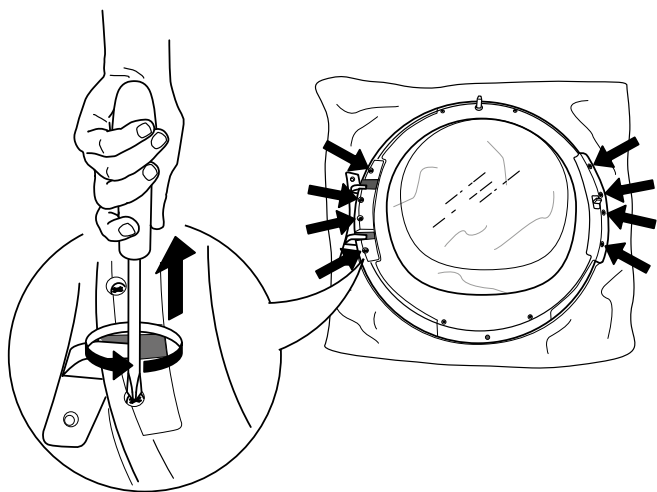
8. Fordítsa meg ismét az ajtót, és fektesse fejjel lefelé.



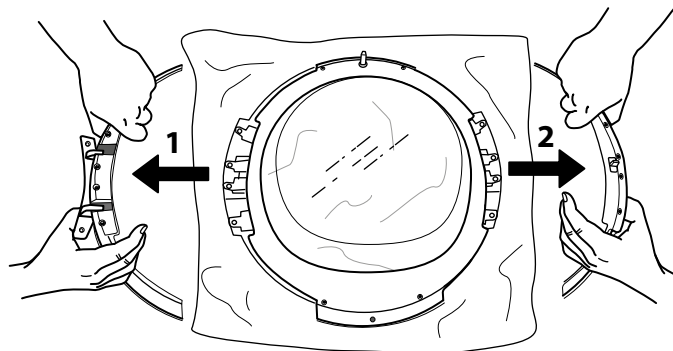
9. Vegye le a két oldalsó csavart. A műveletet az ajtó mindkét oldalán végezze el.



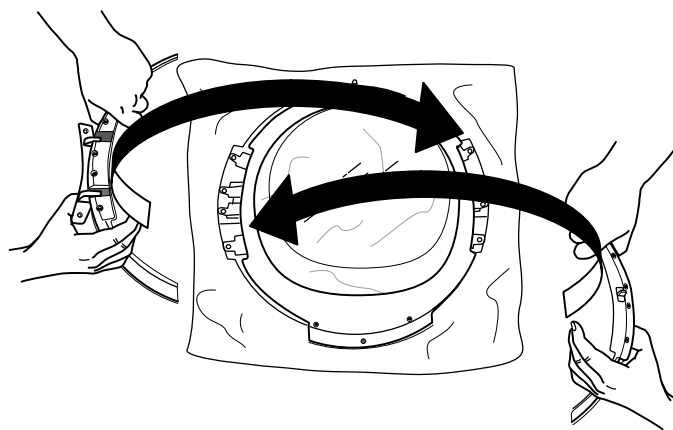
10. Csavarozza ki a 4 belső csavart is az ajtó mindkét oldalán.



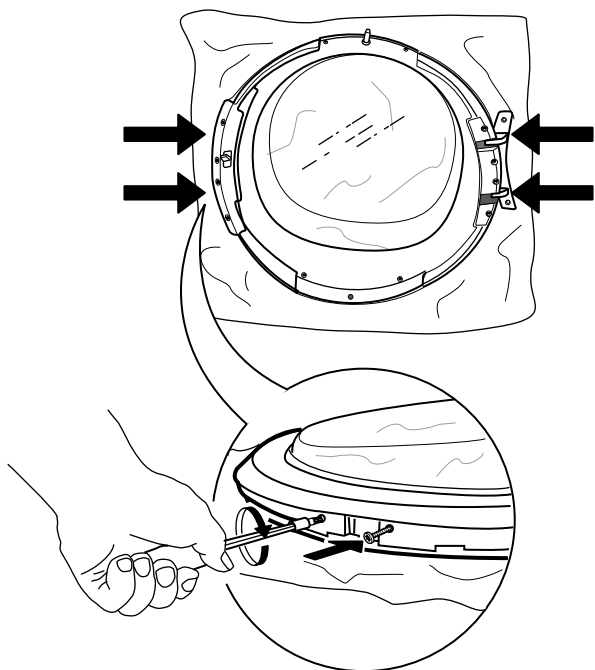
11. Vegye le az oldalsó paneleket az ajtó mindkét oldaláról.



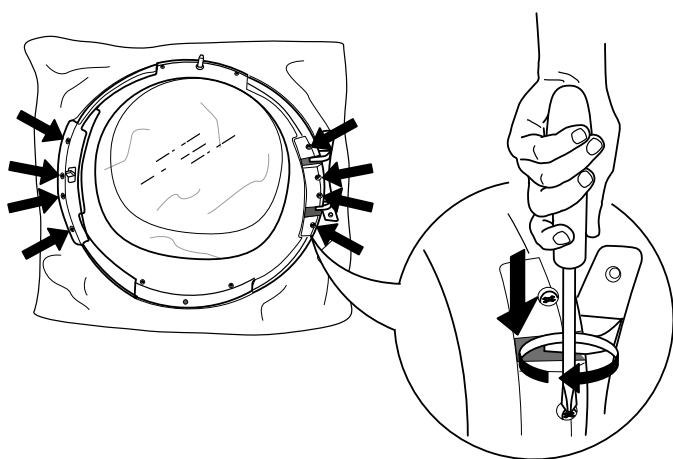
12. Cserélje meg az oldalsó paneleket, és helyezze őket vissza fordítva.



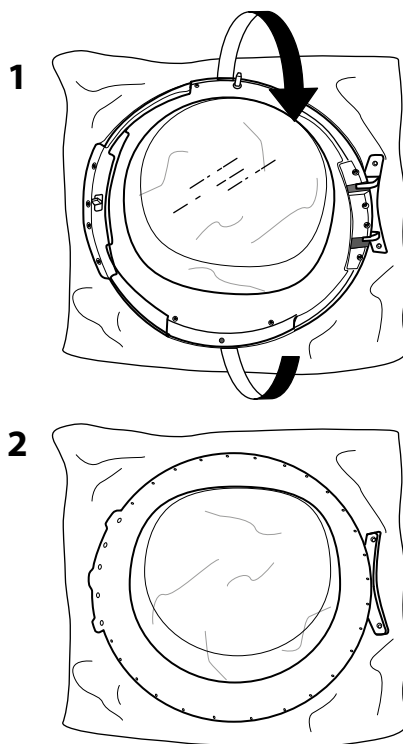
13. Csavarozza vissza a 2 oldalsó csavart az ajtó mindkét oldalán.



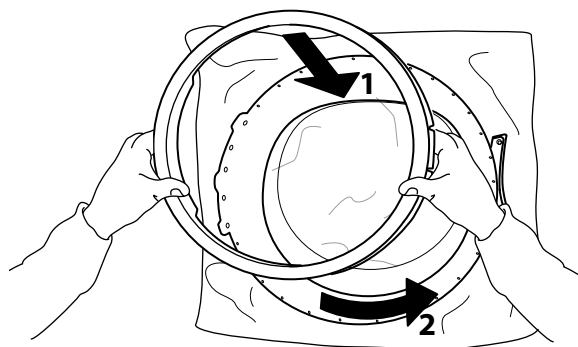
14. Csavarozza vissza a 4 belső csavart az ajtó mindkét oldalán.



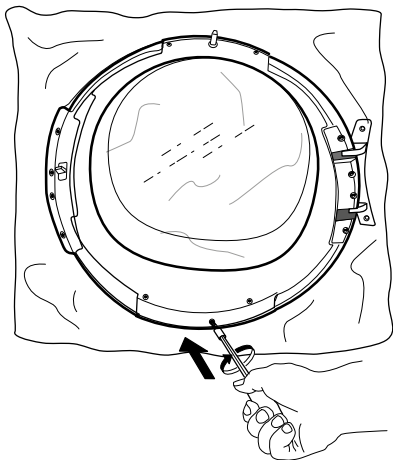
15. Fordítsa meg az ajtót úgy, hogy az üveges oldala legyen lefelé.



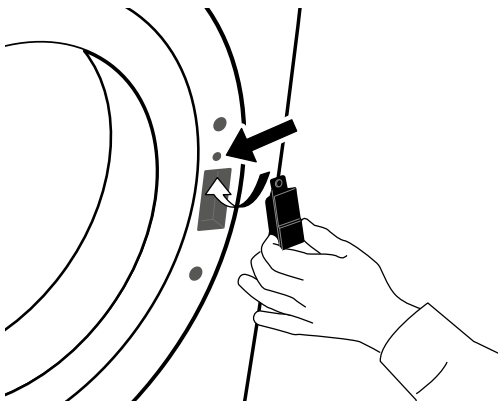
16. Helyezze vissza az ajtókeretet.



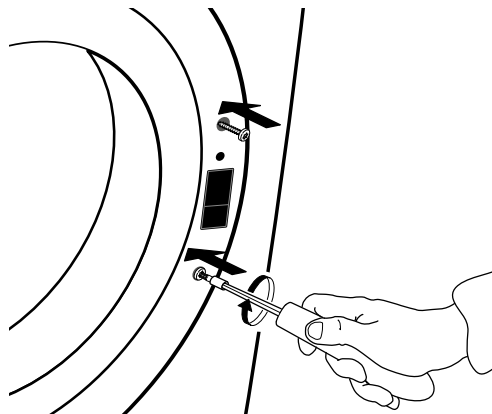
17. Fordítsa meg ismét az ajtót, és fektesse fejjel lefelé. Csavarozza vissza az alsó csavart.



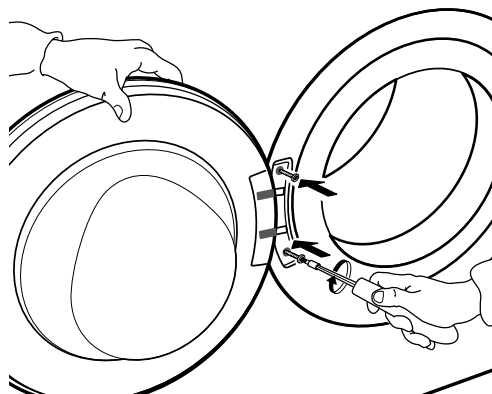
18. Illessze az ajtózárat az ajtórögzítés jobb oldalára. Nyomja be teljesen a furatba, és mozgassa egy kicsit lefele, amíg az ajtó zárrendszerén lévő kis pöcök a helyére nem pattan.



19. Csavarozza be az ajtónyílás jobb oldalán levő zár feletti és alatti két csavart.



20. Rögzítse az ajtót az ajtónyílás bal oldalára két csavarral.



HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ ÉS VEVŐSZOLGÁLAT

A szárítógép sokféle automatikus biztonsági funkcióval van ellátva. Ezek lehetővé teszik a hibák időben történő észlelését, és a biztonsági rendszer ennek megfelelően lép működésbe. Gyakran olyan apró hibákról van szó, amelyek néhány percen belül megoldhatók.

<i>Probléma</i>	<i>Lehetséges ok</i>	<i>Megoldás</i>
A SZÁRÍTÁS TÚL HOSSZÚ IDEIG TART/A RUHA NEM LESZ TELJESEN SZÁRAZ.	Nem az adott ruhához optimális programot választotta.	• Válassza az adott ruhához optimális programot, lásd: PROGRAMOK rész
	Eltömődött az ajtó melletti vagy az alsó szűrő	• Tisztítsa ki a szűrőket a KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS részben leírtak alapján.
	A ruhák túl nedvesek	• Győződjön meg róla, hogy a ruhákat szárítás előtt (mosáskor) a legnagyobb sebességgel centrifugálta. Ha a ruhákat 800 fordulat/perc alatti sebességgel centrifugálta, a víztartály megtelhet a szárítási program közben.
	A környezeti hőmérséklet túl magas	• Az ideális környezeti hőmérséklet 15 és 20 °C között van. Ha a környezeti hőmérséklet ennél magasabb, szellőztesse ki a helyiséget.
A KÉSZÜLÉK A START/SZÜNET GOMB MEGNYOMÁSÁRA SEM INDUL EL	Az ajtó nincs megfelelően becsukva	• Csukja be az ajtót és nyomja befelé, amíg kattantást nem hall.
	A gombzár aktiválva van	• Tartsa lenyomva a kulcs gombot, amíg a kijelző nem jelzi, hogy a gombzár kikapcsolt.

<i>Probléma</i>	<i>Lehetséges ok</i>	<i>Megoldás</i>
VÍZCSEPPEK A SZÁRÍTÓGÉP ALATT	Az alsó szűrő nincs pontosan a helyén Szöszök az alsó szűrőben vagy az ajtózáron A víztartály nincs pontosan a helyén A közvetlen leeresztő csatlakozás nem működik megfelelően A szárító nem vízszintes	• Ellenőrizze az alsó szűrő helyzetét, és győződjön meg róla, hogy az pontosan illeszkedik a rekeszbe. • Távolítsa el a szöszöket az alsó szűrő és az ajtózár szigeteléseiről. • Tolja befelé a víztartályt, és ellenőrizze, hogy az tökéletesen illeszkedik a rekeszbe. • Ellenőrizze a leeresztő csatlakozást, és győződjön meg róla, hogy le tud rajta folyni a víz. • Ellenőrizze a szárító helyzetét egy vízmértékkel; szükség esetén állítsa be a lábakat. (lásd ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ).

HIBAJELZÉSEK ÉS ÜZENETEK

Ellenőrizze, hogy

- a víztartályt minden program után kiürítette-e,
- az ajtónál levő szűrőt minden program után kitisztította-e,
- az alsó szűrőt minden ötödik program után kitisztította-e.

Hibajelzés	A kijelzőn látható üzenet	Lehetséges ok	Megoldás
	VÍZTARTÁLY MEGTELT	A víztartály lehet, hogy • tele van vízzel • nincs pontosan a helyén	• Ürítse ki a tartályt, és győződjön meg róla, hogy megfelelően helyezte vissza. • Tolja befelé a víztartályt, és ellenőrizze, hogy az tökéletesen illeszkedik a rekeszbe.
	TISZTÍTSA KI AZ ALSÓ SZÜRŐT	Az alsó szűrő lehet, hogy • eltömődött a szöszöktől • nincs pontosan a helyén	• Tisztítsa ki az alsó szűrőt, és győződjön meg róla, hogy megfelelően helyezte vissza. • Tolja befelé az alsó szűrőt, és fordítsa a tartókarokat függőleges irányba, így rögzítve a szűrőt a rekeszben. Zárja be a fedelét.
	AJTÓSZÜRŐ TISZTÍTÁS!	Az ajtónál levő szűrő lehet, hogy • eltömődött a szöszöktől • nincs pontosan a helyén	• Vegye ki és tisztítsa ki. Tegye vissza, és ellenőrizze, hogy az tökéletesen illeszkedik a rekeszbe. • Ellenőrizze az ajtónál levő szűrő helyzetét. Ellenőrizze, hogy pontosan illeszkedik-e a helyére.

A víztartály kiürítését és a szűrők tisztítását a KEZELÉS ÉS KARBANTARTÁS részben leírtak alapján végezze.

Az alábbiakban a lehetséges hibák okait és megoldásait foglalkoztatjuk össze.
Ha egy hiba az alábbi utasítások elvégzése után is fennáll, nyomja be a Be/Ki gombot legalább három másodperc hosszán. Ha a hiba továbbra is fennáll, kapcsolja ki és húzza ki a hálózathoz a készüléket, és hívja a vevőszolgálatot.

Hibajelzés	A kijelzőn látható üzenet	Lehetséges ok	Megoldás
	F01–F04	Hibás alkatrész	Tartsa lenyomva a Be/Ki gombot legalább 3 másodpercig.
	F05–F09	Hibás alkatrész	Kapcsolja ki a szárítógépet, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Azonnal nyissa ki az ajtót, és vegye ki a ruhákat, hogy azok gyorsan megszáradjanak. Ellenőrizze, hogy a környezeti hőmérséklet 5 °C és 35 °C közé esik-e. Várjon nagyjából egy órát. Csatlakoztassa a szárítógépet, tegye be a ruhákat, és indítsa újra a programot. Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, hívja a vevőszolgálatot.
	F10–F24	Hibás alkatrész	Kapcsolja ki a szárítógépet, és húzza ki a hálózati csatlakozót. Várjon nagyjából fél órát. Dugja vissza a szárító csatlakozódugóját, és indítsa el a programot újra. Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, hívja a vevőszolgálatot.

SZÁLLÍTÁS ÉS MOZGATÁS

VIGYÁZAT

Soha ne emelje a szárítógépet a tetejénél fogva.

1. Húzza ki a szárító csatlakozódugóját.

2. Ellenőrizze, hogy a gép ajtaja és a víztartály megfelelően be van-e zárva.

3. Ha a leeresztő tömlő közvetlenül a szennyvízhálózatra csatlakozik, kösse rá a tömlő végét ismét a szárítógép hátuljára (lásd Üzembe helyezési útmutató).

VEVŐSZOLGÁLAT

MIELŐTT A VEVŐSZOLGÁLATOT HÍVNÁ

1. Ellenőrizze, hogy a probléma megoldható-e a **HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ** részben ismertetett javaslatok segítségével.

2. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket, hogy lássa, fennáll-e még a hiba.

HA A FENTI LÉPÉSEK ELVÉGZÉSE UTÁN A HIBA TOVÁBBRA IS FENNÁLL, LÉPJEN KAPCSOLATBA A LEGKÖZELEBBI VEVŐSZOLGÁLATTAL

Ha segítségre van szüksége, hívja a garanciafüzetben található telefonszámot, vagy kövesse a **www.whirlpool.eu** weboldalon megadott utasításokat.

Mindig adja meg:

- a hiba rövid leírását;
- a készülék típusát és pontos modellszámát;
- a szervizszámot (a szám a készülék hátoldalán lévő adattáblán található a SERVICE felirat után).
A szervizszám a garancialevélen is fel van tüntetve.
- az Ön pontos címét;
- az Ön telefonszámát.

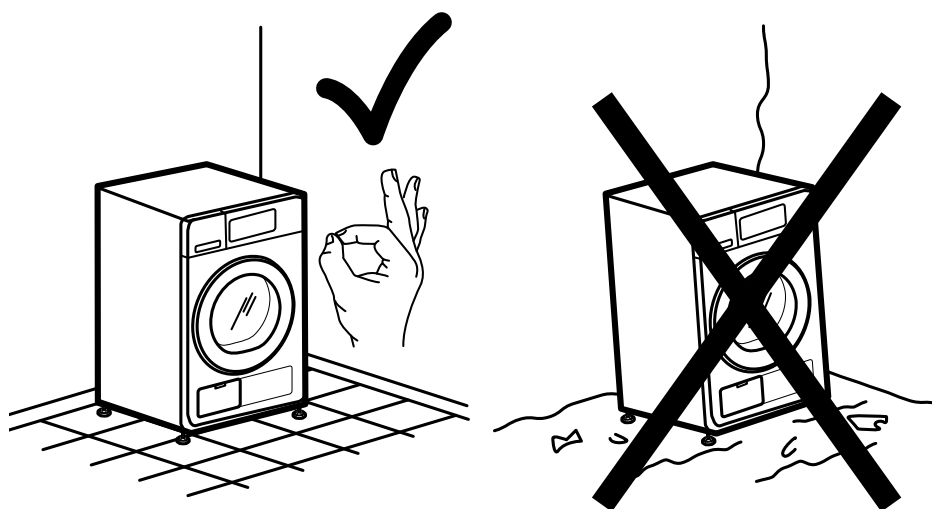
SERVICE 0000 000 00000



Javítás esetén a javítás megfelelő elvégzése és az eredeti pótalkatrészek használata érdekében forduljon hivatalos vevőszolgálatunkhoz.

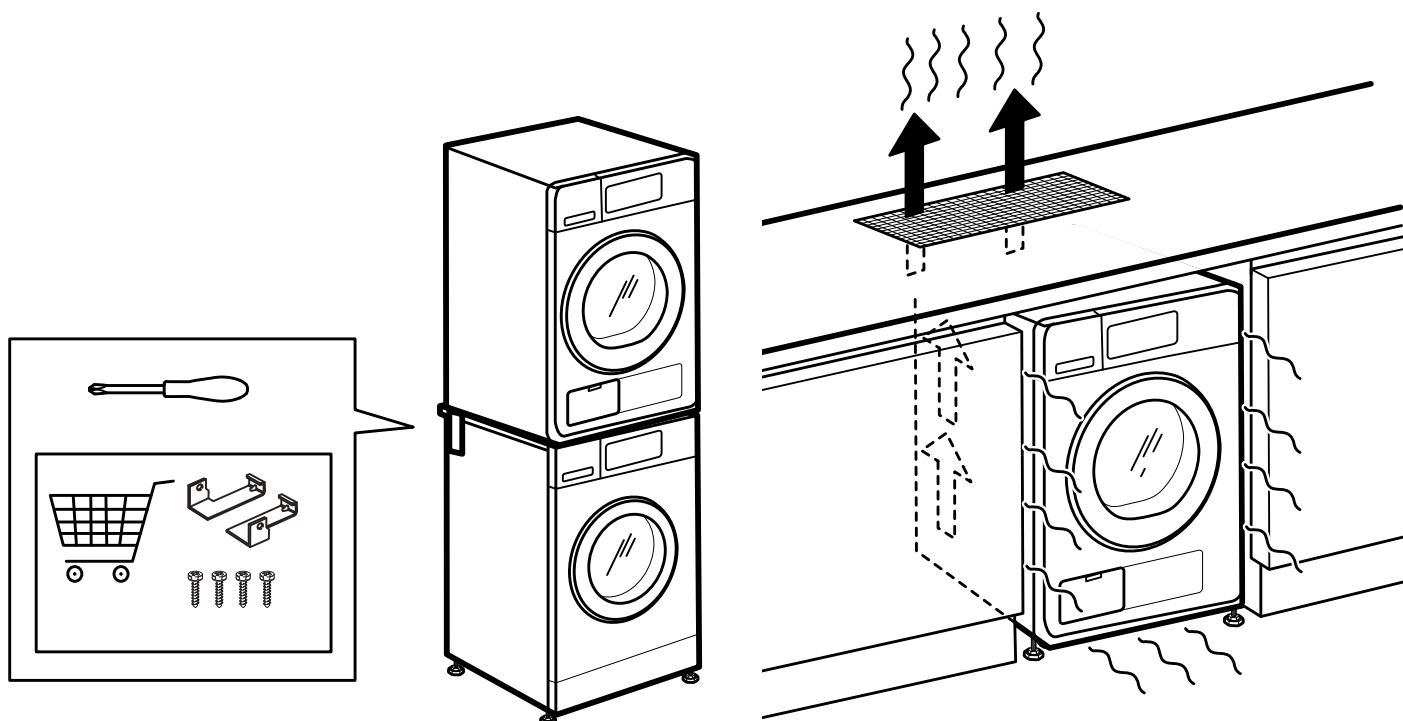
Gyártó:
Whirlpool Europe s.r.l. Socio Unico
Viale Guido Borghi 27
21025 Comerio (VA)
Olaszország

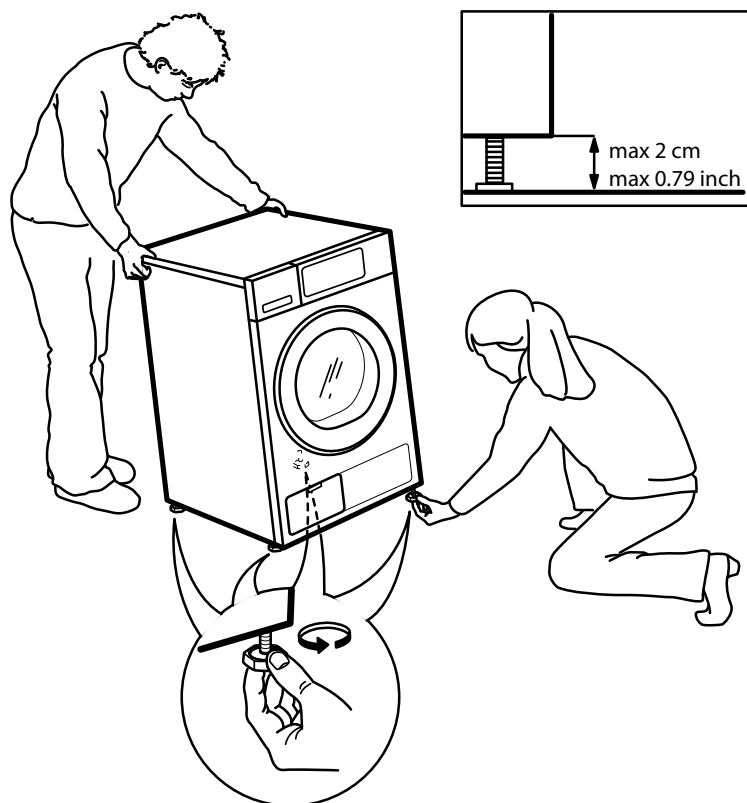
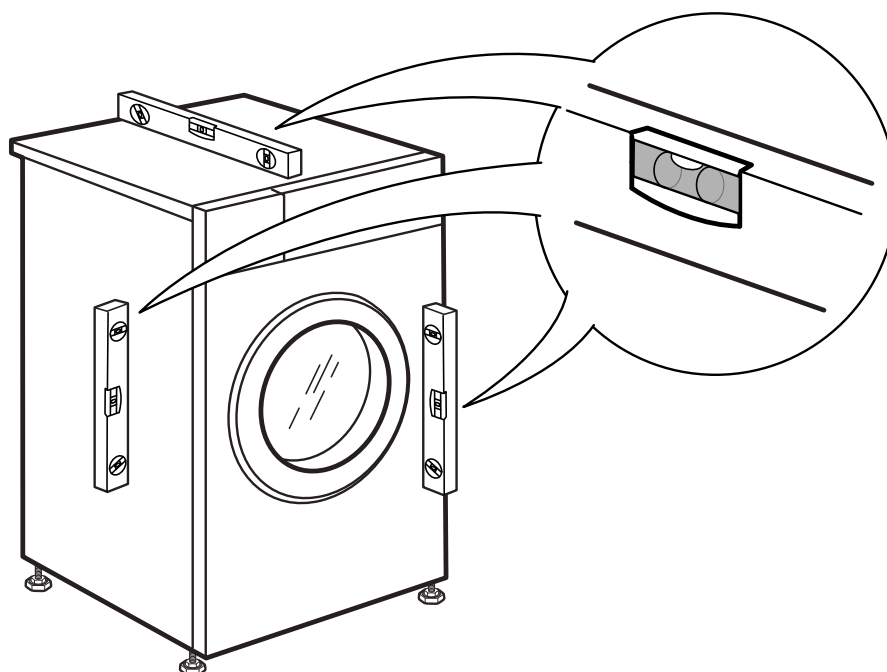
1.



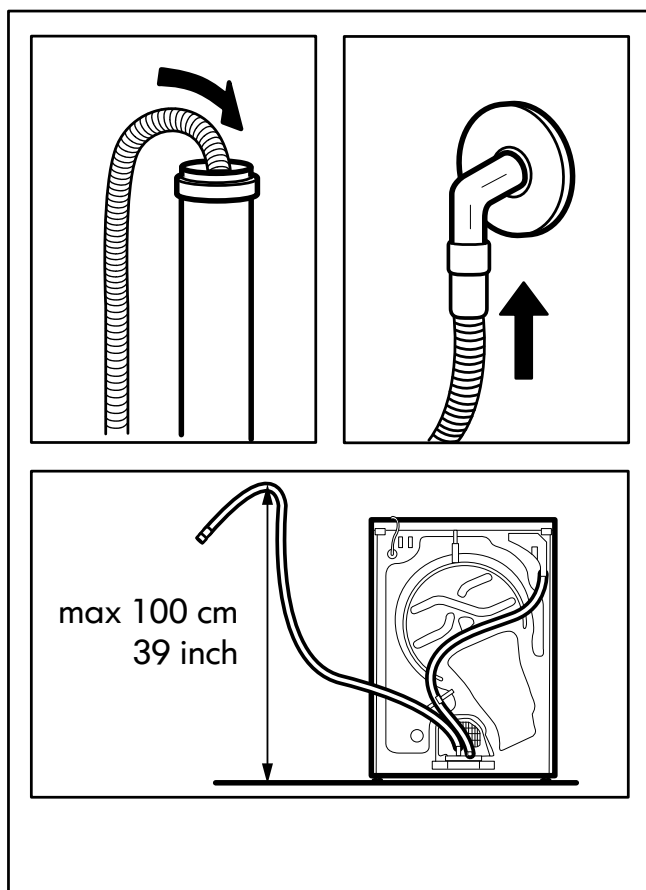
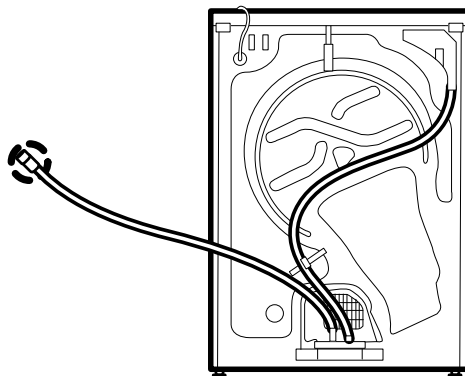
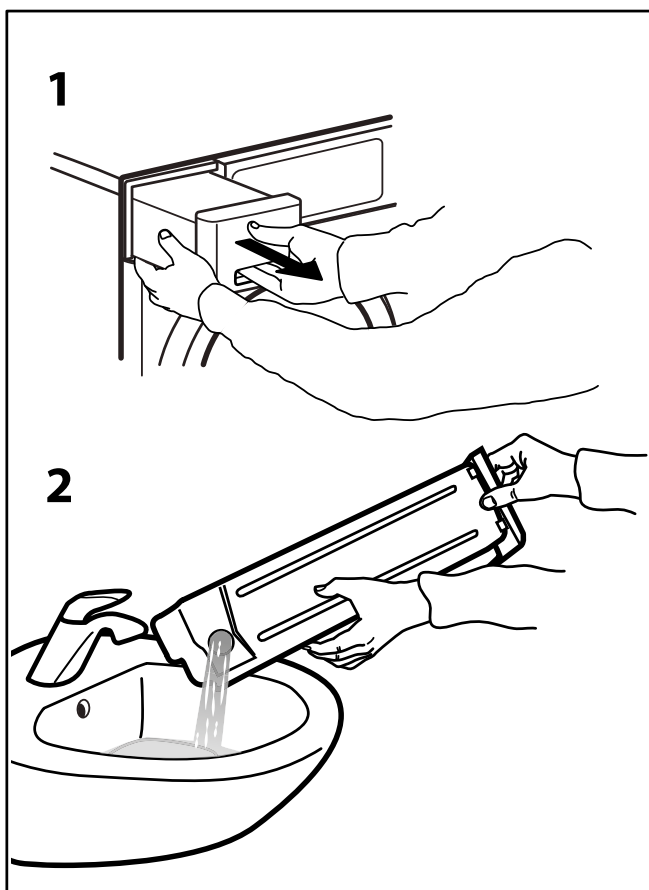
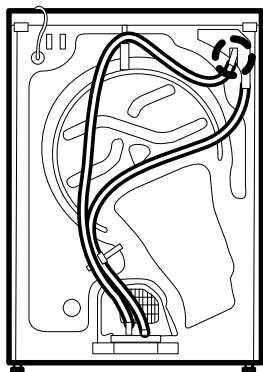
2a.

2b.

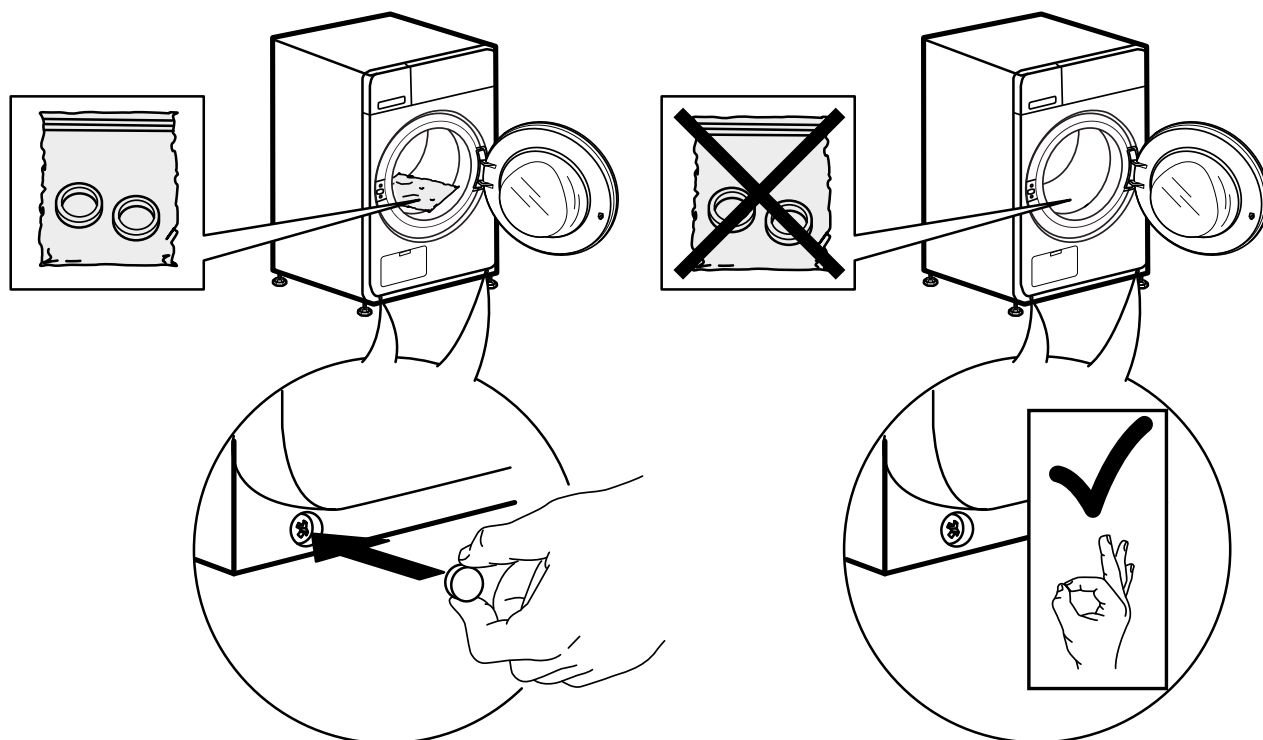


3a.**3b.**

4.

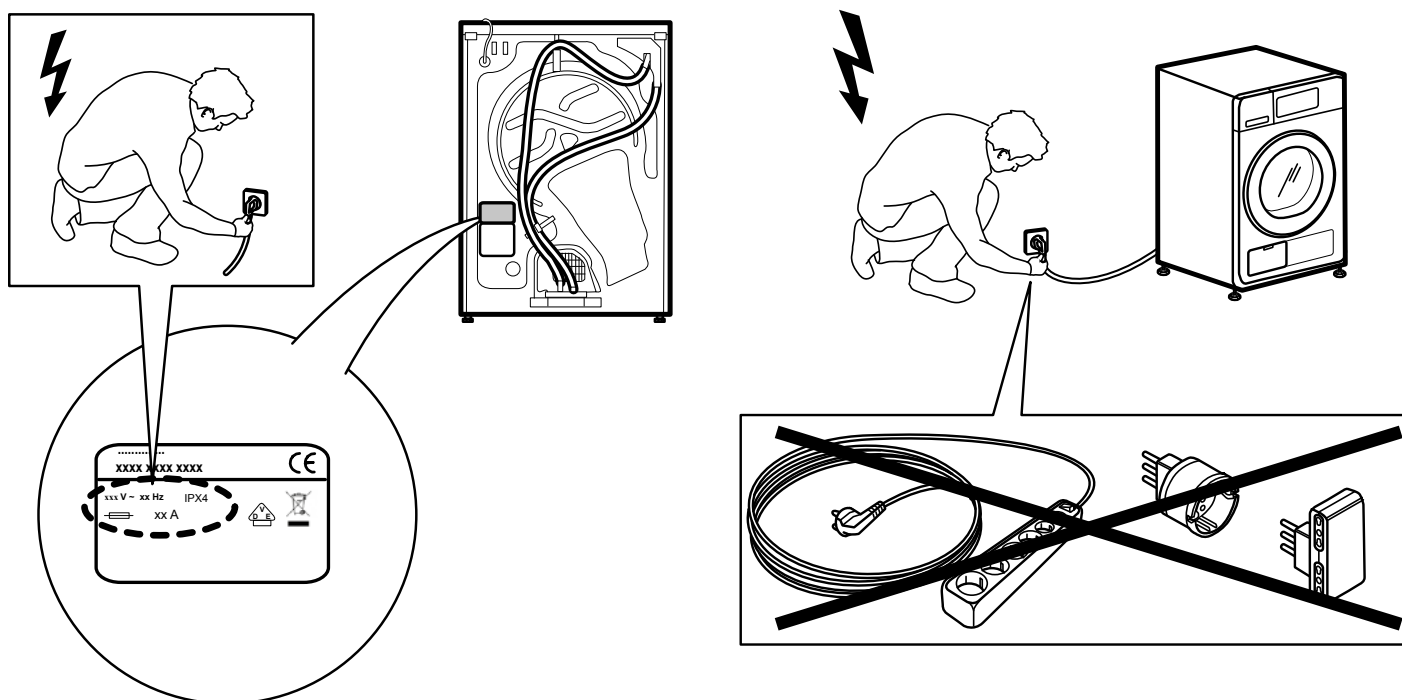


5.



6a.

6b.



A Whirlpool a Whirlpool, USA bejegyzett védjegye



400010765591



SENSING THE DIFFERENCE